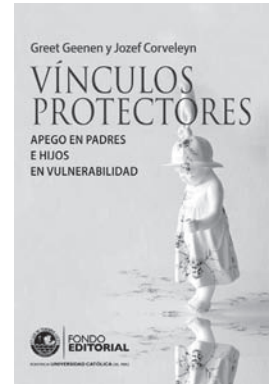


**Vínculos Protectores. Apego en padres e hijos en vulnerabilidad.**

Greet Geenen, Jozef Corveleyn, Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú. Junio 2014. / Edición original: *Helpende handen: Gehechtheid bij kwetsbare en kinderen Leuven.ouders*. Belgium: Lannoo Campus.



El fondo editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP) ha publicado recientemente la versión en castellano de este interesante libro que ya va por la tercera edición en su versión original y que pasaremos a reseñar en estas líneas. Ello ha sido posible gracias a un sinnúmero de vínculos protectores provenientes de distintas personas e instituciones que se interesaron por el proyecto convencidas de que las novedosas ideas y experiencias vertidas en esta publicación pueden ser también de gran utilidad para nuestro medio. “Vínculos Protectores” está basado en una investigación doctoral sobre los alcances de la teoría del apego en personas en situaciones de vulnerabilidad y pobreza transgeneracional. Sus autores son Greet Geenen, doctora en psicología y psicoterapeuta belga, de gran solidez teórica y práctica, especializada en padres y niños pequeños, y Jozef Corveleyn, psicoanalista y psicólogo clínico, catedrático del departamento de psicología de la Universidad Católica de Lovaina, la Vrije Universiteit de Amsterdam, y profesor honorario de la Pontificia Universidad Católica del Perú. El doctor Corveleyn es un incansable promotor de puentes de investigación entre Bélgica y América Latina, en especial el Perú. Esta publicación cuenta, además, con aportes de distinguidos miembros de nuestra institución. El prólogo ha sido escrito por Leopoldo Caravedo y, como capítulo final, se han incluido los frutos de una investigación en nuestro medio sobre la importancia de los momentos previos a la construcción del apego, realizada por Pierina Traverso, psicoanalista miembro de nuestra institución y profesora principal de la sección de psicología de la PUCP.

El estudio en que se basa este libro no es sólo un ejercicio teórico sino fundamentalmente el producto de la aplicación práctica llevada a cabo durante un largo período, codo a codo, en el campo. Ha contado con la decidida y decisiva colaboración de las familias implicadas y de instituciones autogestionarias de Amberes como De Doorzetters vzw, que llevaron adelante el proyecto en diálogo constante y fructífero con las personas implicadas. Actuaron así como extraordinaria caja de resonancia y como base segura, y su retroalimentación fue fuente inagotable de inspiración. Por otro lado, se contó con la asesoría de un “grupo de lectores expertos” cuyas opiniones y aportes complementarios permitieron hacer de la investigación inicial un sólido trabajo.

“Anna”, la hermosa escultura que engalana la carátula del libro pertenece a Sofie Muller y representa sutilmente la delicadeza del tema.

“... *La pequeña Ana, tomada de la mano de un adulto, da con cuidado un pasito al mundo... ¿Ella avanza porque siente el apoyo de ese adulto, o más bien quiere llevárselo a descubrir algo nuevo? ¿Es ella quien lleva la mano o quien se acaba de detener? ¿Acaso duda en asentar plenamente el pie pues la gran mano podría soltarla? ¿Son necesarias manos que ayudan para ponerse de nuevo en movimiento?, ¿quién ayuda a quién?, ¿quién lleva a quién?*” Son algunos de los tantos interrogantes que suscitan esta imagen y dan pie a las inquietudes de la presente investigación. Todo niño necesita de una mano que lo ayude a desarrollarse. Todos los padres sueñan con un buen vínculo con sus hijos y precisan de señales de su hijo para poder ayudarlo en ese proceso. Todo hijo tiene la capacidad potencial de establecer vínculos de apego con sus progenitores. La constitución de un apego seguro es lo que brindará a los niños las mejores condiciones para un desarrollo ulterior saludable. Sin embargo, las difíciles condiciones de una vida en pobreza o una vida marcada por tempranas experiencias conflictivas de los mismos padres pueden impedir el encuentro satisfactorio entre padres e hijos. Los vínculos sólidos entre padres e hijos no son algo preexistente sino que van creciendo y desarrollándose paulatinamente a través de esos encuentros. A veces, eso es difícil y hasta imposible. Allí es cuando la presencia profesional puede contribuir y favorecer ese encuentro inicial.

*Vínculos Protectores. Apego en padres e hijos en vulnerabilidad* está basado en los conceptos de la teoría del apego entre padres e hijos menores de 3 años y en los factores que entran en juego. En sus páginas, los lectores encontrarán al inicio la presentación de aportes teóricos desde la teoría del apego, para luego, a la luz ejemplar de 4 casos, observar cómo se plasma este desarrollo teórico en la serie de vicisitudes prácticas de cada caso. Encontrarán también herramientas precisas

para el encuentro y el trabajo con familias en dicho contexto, y el fomento de un apego seguro, dado que la fase inicial de desarrollo se caracteriza por su gran elasticidad y brinda grandes posibilidades para el cambio. Durante su investigación, Greet Geenen tuvo la oportunidad de visitar y trabajar en el seno de esos hogares en situación de riesgo y aprender de cerca cómo se desarrolla el apego en condiciones de pobreza extrema en Bélgica. Sin embargo, como bien señala Leopoldo Caravedo en la introducción ¿cómo puede ayudarnos este trabajo, realizado en otro país? ¿Puede la teoría del apego permitirnos, de algún modo, comprender nuestra cultura? Y en efecto es válido preguntarnos entonces ¿cuál será la utilidad de traducir y leer este libro? Justamente Caravedo nos da una serie de datos históricos interesantes al comentar en su prólogo cómo en los albores de la teoría del apego, John Bowlby, anduvo preocupado por la aplicabilidad de sus ideas a otras culturas y otros continentes, y cómo su discípula, Mary Ainsworth, investigó posteriormente en Uganda los alcances de esta teoría en el marco de una cultura distinta; Mary Main replicó a su vez la experiencia en los Estados Unidos de Norteamérica, corroborando de este modo los resultados obtenidos por Ainsworth anteriormente. En los últimos años, otros investigadores como Peter Fonagy, Boris Cyrulnik, Jeremy Holmes, entre otros, han insistido en la importancia de profundizar en el estudio de la teoría del apego, y en el impacto que esta tiene en la comprensión de los sujetos, en las relaciones familiares y en las comunidades, haciendo hincapié en las posibilidades de implementar programas de prevención, de atención y de rehabilitación.

Es de esperar entonces que los hallazgos contenidos en esta publicación contribuyan a comprender y mejorar las relaciones iniciales entre padres e hijos en poblaciones en situación de riesgo en nuestros contextos. Por otro lado, es bueno recalcar también que, si bien los ejemplos citados en el libro provienen de madres y niños en situación de precariedad y pobreza, su dinámica incluye características propias de cualquier relación madre-hijo. Es decir, las vicisitudes de precariedad extrema no anulan los paradigmas que rigen en general las relaciones entre padres e hijos en esa etapa de la vida, ni excluyen a familias en mejores condiciones económicas. Por tanto, los hallazgos y recomendaciones son aplicables a todo vínculo entre padres y niños pequeños menores de 3 años.

La introducción del libro aborda el tema del apego en padres e hijos en general y las vicisitudes de una situación de riesgo. Plantea los riesgos que representa una situación de pobreza para padres e hijos y esboza, a grandes rasgos, los elementos del estudio realizado sobre la pobreza transgeneracional. En el capítulo

primero se presentan los aspectos y conceptos más importantes de la teoría del apego. Se hace hincapié en cómo los términos se usan en la actualidad con mucha facilidad, pero no necesariamente de una manera justa. Por tal motivo, los siguientes capítulos intentan dar una serie de elementos para efectuar las precisiones conceptuales necesarias y su aplicación a vínculos familiares en situación de riesgo. El segundo capítulo presenta a cuatro madres e hijos en situación de pobreza transgeneracional en Bélgica. Sus relatos ilustran las vicisitudes y circunstancias que han atravesado y las distintas formas en que las han afrontado. A lo largo de todo el libro el relato será el hilo conductor que permitirá ir ilustrando, a manera de ejemplo, los distintos puntos de vista. Es así que, en el tercer capítulo, se ilustra, a la luz de dichos casos, los distintos tipos de apego que se establecen y la forma en que estos se van transmitiendo de padres a hijos. En los siguientes capítulos, se irán explicitando algunos de los factores determinantes de dicha transmisión del apego. Es así que en el cuarto capítulo se presta atención a la naturaleza del comportamiento entre padres e hijos, es decir, de la capacidad de sensibilidad y la disponibilidad emocional. En el quinto capítulo se incide en la base de dicho comportamiento, en la capacidad de mentalización de los padres. Ya después, en el sexto capítulo, a la luz de los descubrimientos y la aplicación de la teoría del apego, se proponen cuatro pautas para el fomento temprano del apego seguro entre padres e hijos. Estas recomendaciones prácticas pueden aplicarse incluso desde el periodo previo al nacimiento del niño. A la luz de múltiples viñetas se van ilustrando las distintas formas de intervención para colaborar con los padres e hijos, poniendo especial énfasis en la estimulación del vínculo. El capítulo siete propone una serie de recomendaciones a distintos niveles para el fomento de políticas públicas en favor de un mejor desempeño del personal asistencial que trabaja en beneficio del vínculo temprano entre padres e hijos en situación de riesgo. Obviamente, estas recomendaciones tienen que ver con el contexto belga y no son aplicables directamente al contexto peruano o latinoamericano, pero han sido conservadas en la versión en castellano justamente para contrastarlas. No sólo se trata de recomendaciones para autoridades políticas de alto nivel, sino también de propuestas para líderes de organizaciones encargadas de ponerlas en práctica directamente. En ese sentido, el libro incluye aportes teóricos, ejemplos y recomendaciones concretas que pueden ser inspiradoras y discutibles desde una realidad tan contrastante como la nuestra. Es por ello que la presente edición en castellano incluye como octavo capítulo, además del texto íntegramente traducido del libro de Greet Geenen y Jozef Corveleyn,

un interesante estudio fruto de las investigaciones realizadas por Pierina Traverso en nuestro país, titulado «Los preludios del vínculo de apego en dos madres adolescentes de una zona urbano-marginal de Lima».

Es importante recalcar nuevamente que *Vínculos protectores. Apego en padres e hijos en vulnerabilidad* ha sido un esfuerzo conjunto, elaborado en estrecha colaboración con las mismas personas en situación de pobreza, gracias al aporte del «grupo de lectores participantes» provenientes de una serie de asociaciones autogestionarias. Los distintos capítulos han sido discutidos y comentados conjuntamente en innumerables e intensas reuniones, sobre la base de dos criterios fundamentales: reconocimiento y respeto. Es esperable entonces que dicha retroalimentación recibida haya repercutido en la creación de un libro que refleje su utilidad en el trabajo práctico con poblaciones en alto riesgo. La voz de todas las personas involucradas se siente a lo largo del libro en cada cita, en cada viñeta, y se espera también que sirva de motivo e inspiración a los lectores de esta edición. Con la intención de facilitar la lectura se ha incluido al final del libro un glosario con los principales términos empleados en la presente publicación.

Estoy agradecido a los autores de la Universidad de Lovaina y a la PUCP por la oportunidad de haber podido ser partícipe de este esfuerzo y de traducir esta interesante publicación. Ha sido también una grata experiencia de integración personal que esperamos sirva de puente e inspiración para la investigación en nuestro país y el acercamiento con el quehacer psicoanalítico de investigación proveniente de allende los mares.

*Eduardo Llanos B.*

Psicoanalista en Formación de la Sociedad Peruana de Psicoanálisis.

<eduardo.llanos001@gmail.com>